



## VILLAGE DE MEMRAMCOOK

540, RUE CENTRALE STREET  
MEMRAMCOOK, N.-B. E4K 3S6

village@memramcook.com  
<http://www.memramcook.com>

Tél. : (506) 758-4078  
Télec. : (506) 758-4079

### PROCÈS-VERBAL

Procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil du Village de Memramcook, tenue le lundi 16 novembre 2015, à 19 h, à l'Édifice municipal.

---

Présences :	Donald O. LeBlanc	- Maire
	Joe Breau	- Conseiller général / Maire suppléant
	Victor LeBlanc	- Conseiller
	Raoul Boudreau	- Conseiller
	Brian Cormier	- Conseiller
	Don (Barber) LeBlanc	- Conseiller
	Rolando Cormier	- Conseiller
	Yves M. Leger	- Directeur général
	Monique Bourque	- Secrétaire municipale
	Caroline LeBlanc	- Directrice des finances
	Octave LeBlanc	- Directeur des loisirs et de la programmation
	Gérald Boudreau	- Chef pompier par intérim
Absences :	Eric Mallet	- Directeur des opérations et infrastructures

*Un moment de silence est observé en hommage aux victimes des attentats survenus la semaine dernière à Paris.*

- 1. Appel à l'ordre**  
Monsieur le maire, Donald O. LeBlanc, appelle la réunion à l'ordre à 19 h 03.
- 2. Constatation du quorum par le secrétaire**  
La secrétaire municipale constate le quorum.
- 3. Déclaration de conflit d'intérêt**  
Aucun conflit n'est déclaré.
- 4. Adoption de l'ordre du jour**  
**Proposé par Rolando Cormier**  
**Appuyé de Joe Breau**  
Que l'ordre du jour soit adopté tel que proposé. **Adoptée à l'unanimité.**

**5. Adoption des procès-verbaux**

P15 – 11 – 177

**a) Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 octobre 2015****Proposé par Brian Cormier****Appuyé de Raoul Boudreau**

Que le procès-verbal et les résolutions contenues dans le procès-verbal de la réunion ordinaire, tenue le 26 octobre 2015 à 19 h, à l'Édifice municipal, soit adoptés tel que circulés. **Adoptée à l'unanimité.**

P15 – 11 – 178

**b) Adoption du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 9 novembre 2015****Proposé par Joe Breau****Appuyé de Raoul Boudreau**

Que le procès-verbal et les résolutions contenues dans le procès-verbal de la réunion extraordinaire, tenue le 9 novembre 2015 à 18 h 30, à l'Édifice municipal, soit adoptés tel que circulés. **Adoptée à l'unanimité.**

**6. Affaires découlant des procès-verbaux****a) Affaires découlant du procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 octobre 2015**

Le conseiller Raoul Boudreau demande si le directeur général a réussi à communiquer avec un ancien employé du gouvernement fédéral (Services correctionnels) pour connaître les détails concernant la possibilité d'obtenir des fonds pour le service d'incendie par le biais d'un programme établi à cette fin. Le directeur général confirme qu'il a communiqué avec l'individu en question et qu'il a été mis en contact avec d'autres personnes qui pourront le guider dans la bonne direction. Il prévoit faire un suivi prochainement.

**b) Affaires découlant du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 9 novembre 2015**

Le conseiller Joe Breau mentionne qu'il a voté contre la motion pour l'achat de l'excavatrice parce qu'il juge qu'il n'a pas assez d'information pour prendre une décision et qu'au lieu de procéder avec l'achat, la municipalité pourrait faire appel aux entrepreneurs locaux pour louer cette pièce d'équipement.

**7. Rapport des conseillers****a) Joe Breau**

Le conseiller Breau félicite Marcel Dupuis pour sa belle performance au championnat international de coupe de bois qui eut lieu en Pologne tout récemment. Il s'est qualifié pour participer à une compétition en Italie au printemps 2016.

**i) Société culturelle de la Vallée de Memramcook**

Le conseiller Breau invite les gens à la journée de réflexion et de discussions qui aura lieu le samedi 21 novembre à l'école Abbey-Landry pour faire le bilan sur les *Rendez-vous d'automne*. Le rapport d'évaluation sera présenté et le dévoilement des gagnants du concours de photos aura lieu en fin de journée.

ii) **Commission de la Bibliothèque publique de Memramcook**

Aucun rapport.

Le conseiller Breau partage qu'il a assisté à plusieurs activités depuis la dernière réunion du conseil, notamment à l'illumination de l'Arbre de l'espoir, à l'assemblée générale annuelle de l'AECC, au Sommet sur le développement des régions (AFMNB) à Miramichi, à la cérémonie de commémoration du jour du Souvenir et à la Soirée diamant à l'école Abbey-Landry.

b) **Raoul Boudreau**i) **Protection**

Le Sergent Paul Gagné, commandant de détachement du District sud-est de la GRC, prend la parole pour informer le conseil qu'il est en poste au détachement depuis le mois d'août et que sa porte est toujours ouverte pour discussion. Le conseiller Don (Barber) LeBlanc partage sa frustration en ce qui concerne le fait que les gens doivent se déplacer à Sackville pour rencontrer un membre de la GRC et demande au Sergent Gagné de faire le message à ses supérieurs. Le maire ajoute que la municipalité est toujours déçue que le détachement de Memramcook ait fermé ses portes. Le conseiller Boudreau demande si la GRC prévoit effectuer des patrouilles sur les sentiers pour intercepter les conducteurs des VTT qui ne respectent pas les consignes en vigueur pour les sentiers.

Le chef pompier par intérim, Gérald Boudreau, présente le rapport d'activités du Service d'incendie du mois d'octobre.

ii) **École Abbey-Landry**

Le conseiller Boudreau mentionne que la Soirée diamant organisée par la fondation de l'école Abbey-Landry fut un grand succès encore cette année avec un profit d'au-delà de 40 000 \$. Il félicite et remercie les organisateurs, bénévoles et participants pour leurs contributions.

iii) **Associations touristiques**

Aucun rapport.

Le conseiller Boudreau termine en félicitant les jeunes Jérémie LeBlanc et Cole Cormier et l'entraîneur Derek Cormier de Memramcook qui font partie de l'équipe des Flyers de Dieppe (Bantam AAA) qui a remporté le 35<sup>e</sup> *Monctonian AAA Challenge* la fin de semaine dernière.

c) **Rolando Cormier**i) **Société historique de la Vallée de Memramcook**

Une réunion est prévue le 24 novembre prochain.

ii) **Comité Handi Bus Vallée de Memramcook Inc.**

Une réunion est prévue le 10 décembre prochain.

Le conseiller Cormier partage qu'il a assisté à plusieurs activités depuis la dernière réunion du conseil, notamment à la cérémonie de commémoration du jour du Souvenir et à la Soirée diamant à l'école Abbey-Landry.

d) Brian Cormier

i) Festival / Carnaval

Le conseiller Cormier réitère l'invitation aux gens de participer en grand nombre à la session de réflexion pour les *Rendez-vous d'automne* qui aura lieu ce samedi à l'école Abbey-Landry.

Une réunion du comité du carnaval a eu lieu le 12 novembre dernier. Le carnaval aura lieu du 18 au 21 février 2016 et plusieurs activités sont prévues (soirée poker, danse, jeux gonflables pour enfants, etc.).

Le conseiller Cormier partage qu'il a également assisté à plusieurs activités depuis la dernière réunion du conseil, notamment à l'illumination de l'Arbre de l'espoir, à la cérémonie de commémoration du jour du Souvenir et à la Soirée diamant à l'école Abbey-Landry.

ii) Action enfants au cœur de la communauté (AECC)

L'assemblée générale annuelle de l'AECC qui eut lieu le 5 novembre dernier s'est bien déroulée.

e) Don (Barber) LeBlanc

i) Sentier de l'Étoile

Le conseiller LeBlanc demande une mise à jour en ce qui concerne le dossier des sentiers. Le directeur des loisirs et de la programmation partage que les appels d'offres pour les travaux sur les sentiers ont été publiés et les travaux sont prévus pour la fin novembre. Les membres du conseil posent quelques questions de clarification par rapport au financement et aux travaux à être faits. Il y a également discussion concernant le problème qui persiste, soit que certains utilisateurs des sentiers ne respectent pas les consignes par rapport aux sentiers désignés pour les piétons et les sentiers désignés pour les véhicules motorisés, malgré les enseignes qui ont été placées. Certains suggèrent de placer des barrières à divers endroits pour contrôler la circulation motorisée.

Le conseiller LeBlanc termine en demandant au directeur général un suivi par rapport à l'utilisation de l'aréna pour les gens qui veulent faire de la marche à l'intérieur. Le directeur général mentionne que lorsque l'aréna est ouverte, les gens y sont les bienvenus.

f) Victor LeBlanc

Le conseiller LeBlanc félicite Robert LeBlanc pour la belle cérémonie du 11 novembre au Parc des vétérans. Il félicite également Renée Gaudet, présidente

du comité pour la Soirée diamant, et son équipe de bénévoles pour l'impressionnante soirée.

i) **Mur de la renommée sportive**

La date limite pour soumettre les nominations au Mur de la renommée sportive est le 4 décembre prochain. La cérémonie d'intronisation aura lieu le 21 février dans le cadre du festival.

ii) **Centre communautaire**

Aucun rapport.

8. **Rapport du maire**

Dans le cadre des élections cet automne, le maire partage qu'une lettre de félicitations fut envoyée au député fédéral Dominic LeBlanc. En ce qui concerne le dossier de l'expansion du système d'eau potable, les appels d'offres seront prêts au début de l'année 2016 et les travaux sont prévus pour l'été 2016. Il continue en mentionnant qu'il a assisté au Sommet sur le développement des régions (AFMNB) à Miramichi pendant lequel il y eut beaucoup de discussions concernant le programme de routes désignées dont la province songe à modifier la formule du partage des coûts pour les travaux d'amélioration des routes désignées sur le territoire des municipalités. La nouvelle formule proposée ne serait pas avantageuse pour Memramcook. Le maire continue en disant que les démarches pour établir une chambre de commerce à Memramcook avancent bien et qu'une rencontre est prévue la semaine prochaine à ce sujet.

Le directeur général ajoute que les travaux d'entretien et de maintenance se poursuivent à divers endroits dans la municipalité.

i) **Monument-Lefebvre**

Aucun rapport.

ii) **Institut de Memramcook**

Le nouveau comité continue de se réunir périodiquement.

9. **Arrêtés, procédures, directives et outils administratifs**

a) **Recommandation sur les prévisions 2015 – achat d'équipement pour le nouveau camion à feu du Service d'incendie**

**Proposé par Rolando Cormier**

**Appuyé de Joe Breau**

Que le conseil accepte la recommandation de l'administration et du Service d'incendie de procéder à l'achat de nouveaux tuyaux d'arrosage et becs (« nozzels ») afin d'équiper le nouveau camion d'incendie selon l'estimation de MicMac Fire Safety (devis no 24657) au montant de 12 652,61 \$ (TVH incluse).

**Adoptée à l'unanimité.**

P15 – 11 – 180

**Proposé par Joe Breau**  
**Appuyé de Rolando Cormier**

Que le conseil accepte la recommandation de l'administration et du Service d'incendie de procéder à l'achat de nouveaux SCBA afin d'équiper le nouveau camion d'incendie selon l'estimation de MicMac Fire Safety (devis no 24660) au montant de 21 176,20 \$ (TVH incluse). **Adoptée à l'unanimité.**

P15 – 11 – 181

b) **Présentation du nouveau *Le Lien***  
**Proposé par Victor LeBlanc**  
**Appuyé de Joe Breau**

Que le conseil accepte la recommandation de l'administration et que la première édition du nouveau format du *Le Lien* soit publiée avant la fin de l'année 2015 et que la fréquence de publication soit aux deux (2) mois, soit six (6) fois par année. *Le Lien* renouvelé sera bilingue, publié en couleur et distribué (par Postes Canada) à chaque résidence et commerce dans la municipalité ainsi qu'à d'autres endroits jugés opportuns.

Sur la question, le conseiller Don (Barber) LeBlanc partage qu'il votera contre la motion car il pense que le nombre de publications par année n'est pas suffisant. Il aurait souhaité qu'il y ait au moins une (1) publication par mois.

**(5 pour, 2 contre – Don (Barber) LeBlanc et Raoul Boudreau) Adoptée.**

c) **Demande de rezonage de Sophie Noël (NID 70137062) de la zone Résidentielle 1 (R1) à la zone Commerce général (CG) dans le but d'aménager un service de garde préscolaire et après-classe – procéder à la publication d'avis et à la demande d'avis de la Commission des services régionaux du Sud-Est**

P15 – 11 – 182

**Proposé par Victor LeBlanc**  
**Appuyé de Brian Cormier**

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil a reçu une demande pour rezoner la propriété portant le NID 70137062 située sur le chemin La Montain à Memramcook de la zone Résidentielle 1 (R1) à la zone Commerce général (CG) dans le but d'aménager un service de garde préscolaire et après-classe;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil désire considérer la demande de rezonage ci-haut mentionné;

**CONSIDÉRANT QUE** l'article 68 de ladite *Loi* prescrit la publication d'avis publics relativement à l'adoption de tels arrêtés;

**CONSIDÉRANT QU'IL** est aussi nécessaire de demander l'avis de la Commission des services régionaux du sud-est en vertu de l'article 66 de ladite *Loi*;

**IL EST RÉSOLU QUE :**

a) soit rédigé un arrêté modifiant le Plan rural du Village de Memramcook;

- b) la secrétaire municipale se charge au nom et pour le compte du conseil, de faire publier les avis publics conformément aux prescriptions du paragraphe 68(2) de la *Loi sur l'urbanisme*;
- c) l'étude des objections au projet d'arrêté soit fixée au 18 janvier 2016 en la salle du conseil de Memramcook, N.-B., à 19 h;
- d) la secrétaire municipale se charge au nom et pour le compte du conseil de demander l'avis de la Commission des services régionaux du Sud-Est sur le projet d'arrêté; et
- e) le projet d'arrêté soit disponible pour fin de consultation par le public au bureau de la municipalité pendant les heures ouvrables dès le jour de parution du premier avis public.

**Adoptée à l'unanimité.**

**10. Questions différées antérieurement**

Aucune.

**11. Pétition, requête et/ou délégation**

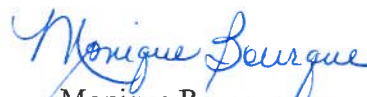
Aucune.

**12. Levée de la réunion**

Il est proposé par le conseiller Raoul Boudreau de lever la réunion et la séance est levée à 20 h 57.



Donald O. LeBlanc  
Maire



Monique Bourque  
Secrétaire municipale

**Période de questions**

Madame Ghislaine Arsenault demande une clarification en ce qui concerne la date de la première publication du nouveau *Le Lien*.

Monsieur Léon LeBlanc demande une mise à jour concernant la situation des propriétaires qui ne sont pas encore raccordés au système d'égout municipal. Le maire confirme les démarches entreprises et les progrès depuis la dernière année. La directrice des finances donne des explications additionnelles. La municipalité poursuivra ses efforts dans ce dossier.